본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 4:15 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알렌,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	꾸리아	(셋째 일)1:00 PM	캐롤톤	213-344-9129
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	817-946-9168
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	자비의 모후	(토) 3:00 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	황금궁전	(일) 11:30 AM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(넷째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	817-919-3050
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
				거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	818-590-3442
				성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
				성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-470-8747
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM						
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM						

교우 업체 소개

정관장 홍삼
달라스 직매점
캐롤톤 (214) 483-3838
24hr (469) 774-9669

NOVA DENTAL
Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

Primary One
건강과 아름다움, 레이저, 건강검진
가정전문의, 입원전문의
BO Na Lee, MD
(214) 656-5388 (문자 가능함)
6957 W Plano Pkwy #2300, Plano

벨라 헤어살롱 스킨케어
헤어 (수지원장) 972.800.1063
스킨 & 헤어 (아그네스)
510.449.6933
11434 Emerald St. #107 Dallas

NCCDP
National Council of Certificated Dementia Practitioners
안나케어/은혜복지센터
972-506-0177, 토(Sat 운영)
(노인복지 전문기관, 자원봉사가능)
KAS/비영리 한인가족지원센터
www.annacaretx.com

ReadingTown
뉴욕본사의 40년 교육 노하우
학생수준별 Reading & Writing 프로그램
리딩타운 프리스코점 945.276.0392
www.readingtown.com
8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

Ana Auto
We sell, We fix, We make it work
중고차 판매부터 정비 &바디까지
정직한 서비스로 모든것을 한번에
(469) 777- 6227

각종 연회석 완비
수라 SURA KOREAN BISTRO
귀한분들과 함께 합니다
이상학 스테파노
(972) 243-5656
2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX

BMW of Dallas
Center of Excellence
Kate Kim김정인 카타리나
새차는 BMW
중고차는 Any Brand
Mobile (480) 465-3853
bmwofdallas.com

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
JUNE KIM
미술 | 영어 | 수학 | 테스트 준비 | 스펠
Carrollton Campus
972-245-7914

Bright Minds Preschool
2 to 5 Years Old
임은희 요안나
상담: (682) 417-4455
유치원: 월~금, 생일파티: 토/일

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

Greenhill Insurance
Business | Auto | Home | Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

맑음 헤어살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약만 받습니다.

OK 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

2026년 1월 9일 주님 공현 대축일 제 260000호

오늘의 전례

[입당송]
보라, 만군의 주님이 오신다. 그분께 나라와 권능과 권세가 있다.

[제1 독서] 이사야서 60,1-6

[화답송] 시편 72(71),1-2.7-8.10-11.12-13(◎ 11 참조)
◎ 주님, 세상 모든 민족들이 당신을 경배하리이다.
○ 하느님, 당신의 공정을 임금에게, 당신의 정의를 임금의 아들에게 베푸소서.
그가 당신 백성을 정의로, 가련한 이들을 공정으로 다스리게 하소서. ◎
○ 저 달이 다할 그때까지, 정의와 큰 평화가 그의 시대에 꽃피게 하소서.
그가 바다에서 바다까지, 강에서 땅끝까지 다스리게 하소서. ◎
○ 타르시스와 섬나라 임금들이 예물을 가져오고,
세바와 스바의 임금들이 조공을 바치게 하소서.
모든 임금들이 그에게 경배하고, 모든 민족들이 그를 섬기게 하소서. ◎
○ 그는 하소연하는 불쌍한 이를, 도와줄 사람 없는 가련한 이를 구원하나이다.
약한 이, 불쌍한 이에게 동정을 베풀고, 불쌍한 이들의 목숨을 살려 주나이다. ◎

[제 2 독서] 에페소서 3,2.3ㄴ.5-6
[복음환호송]
◎ 알렐루야.
○ 우리는 동방에서 주님의 별을 보고 그분께 경배하러 왔노라.
◎ 알렐루야.

[복음] 마태오 2,1-12
[영성체송]
우리는 동방에서 주님의 별을 보고, 예물을 가지고 그분께 경배하러 왔노라.

성가	시작	봉헌	성체	파견
	487	105	182, 99	100

미사안내

주일	토요일	5:00 PM 한국어
	일요일	10:00 AM 한국어
		12:00 PM 영 어
		3:00 PM 한국어
평일	화 · 목	7:30 PM 한국어
	수 · 금	10:00 AM 한국어

성사안내

고해성사	매 미사 30분 전
유아세례	2,5,8,11월 첫째 토요일
혼인성사	사무실에 6개월 전에 신청
성 시 간	매월 첫째 목요일 미사 후

성당정보

주임신부	조재형 가브리엘
부주임신부	윤충훈 세례자요한
수 녀	이체칠리아,김연희마리아 214-762-5794
사 무 실	972-620-9150
종신부제	이시훈 사도요한 214-668-2862
사목회장	서윤교 요셉
팩 스	972-484-4628
주 소	2111 Camino Lago Irving TX 75039

예비자교리	일 11:00AM - 12:15 PM
성경 공부반	수 7:00 PM (남성반) 이 요한 부제
	수 11:00 AM 이 체칠리아 수녀
	수 11:00 AM 박 비비안나
사무실 업무시간	일 9:00 AM - 5:30 PM
	월 휴무
	화 · 목 12:30 PM - 8:30 PM
	수 · 금 9:30 AM - 6:00 PM
	토 10:00 AM - 6:30 PM

홈페이지 : www.dallaskoreancatholic.org 이메일 : office@dallaskoreancatholic.org

강 론



주님 공현 대축일

교우 여러분 안녕하십니까?

지난 2016년의 일입니다. 10년 전의 일입니다. 한국의 이세돌 9단과 바둑 프로그램인 알파고와의 바둑 대결이 있었습니다. 다른 것은 몰라도 바둑만큼은 컴퓨터 프로그램이 인간을 이길 수 없다고 했습니다. 하지만 결과는 바둑 프로그램인 알파고의 승리였습니다. 알파고는 4번을 이기고 1번을 졌습니다. 인공지능이 우리 앞에 나타나기 시작했습니다. 이미 100년 전부터 인류는 인공지능을 꿈꾸었습니다. 하지만 인간의 지성과 지능을 따라올 수 있는 인공지능은 불가능하다고 생각했습니다. 인공지능이 가능하기 위해서는 인간의 지성을 따라올 수 있는 계산 능력, 인간의 지성을 배울 수 있는 정보, 그 정보를 통해서 배울 수 있는 학습 능력이 있어야 했습니다. 이 세 가지의 가능성을 충족할 수 없었기에 인공지능은 먼 훗날의 일이라고 생각했습니다. 그래서 학자들은 인공지능 대신에 '통신' 쪽으로 연구했습니다. 광케이블이 깔리고, 그 고속도로 위에 인터넷이 연결되었습니다. 그 인터넷을 통해서 빛의 속도로 정보가 쌓이기 시작했습니다. 통신의 고속도로 위에 정보가 쌓였고, 컴퓨터의 계산 능력이 엄청난 속도로 발전하면서 머신러닝과 딥러닝을 통해 드디어 2022년에 인공지능인 챗지피티가 등장했습니다.

저는 작년부터 인공지능을 사용하고 있습니다. 제게 인공지능은 말 잘 듣는 '비서'와 같습니다. 강론을 영어로 번역하는 것은 힘든 일이었습니다. 말 그대로 '콩글리시'가 되기 때문입니다. 문맥도 틀리고, 의미 전달도 안 되었습니다. 인공지능은 저의 강론을 빠른 시간에 영어로 번역해 주었고, 문맥과 의미도 정확하게 번역해 주었습니다. 인공지능이 없었다면 많은 시간이 필요했고, 번역 때문에 스트레스를 받았을 것입니다. 인공지능은 달라스 교구에서 보내는 문서를 한국어로 번역해 주었습니다. 영어로 된 공문을 읽는 것보다 한글로 번역된 공문을 읽는 것이 훨씬 편하고 쉬었습니다. 덕분에 교구와 소통하는 데도 도움이 되었습니다. 인공지능은 교황님께서 보낸 문서를 요약해 주었습니다. 교황님의 문서는 "Dilexi Te(내가 너를 사랑하였다.) 입니다." 교회가 가난한 이를 우선으로 선택하고, 도와야 한다는 가르침입니다. 내용이 길어서 10페이지로 요약을 부탁했더니 인공지능은 보기 좋게 요약해서 알려주었습니다. 뉴욕에 있는 현대미술관을 관람하기 위해서 3시간 관람하고, 식사할 수 있도록 부탁했더니 현대미술관에서 3시간에 볼 수 있는 최적의 코스를 알려주었고, 근처에 있는 식당도 알려주었습니다. '피할 수 없으면 즐겨라.'라는 말이 있습니다. 인공지능의 시대가 시작되었으니, 인공지능을 복음의 도구로 사용하면 좋겠습니다.

오늘은 주님 공현 대축일입니다. 인공지능과는 비교할 수 없는 '구세주'가 이 세상에 오셨음을 기억하는 날입니다. 인공지능이 내 삶을 풍요롭게 하는 도구라면 구세주의 탄생은 나의 존재를 변화시켜 주는 사건입니다. 인공지능이 정보의 고속도로에서 나를 목적지로 안내하는 도구라면 구세주의 탄생은 나를 시간과 공간을 초월하여 영원한 생명으로 이끌어 주는 사건입니다. 인공지능이 나의 지적인 호기심을 충족시켜 주는 도구라면 구세주의 탄생은 나의 영적인 갈증을 풀어주는 사건입니다. 인공지능은 또 다른 인공지능으로 대체 될 수 있다면 구세주의 탄생은 2000년이 지난 지금까지도 나를 구원으로 이끌어 주는 유일한 사건입니다. 인공지능의 시대가 올 때까지 인류는 통신의 고속도로를 만들었고, 그 위에 인터넷을 설치하였고, 인터넷은 수많은 정보를 연결하였습니다. 그리고 드디어 인공지능의 시대가 열렸습니다. 예수 그리스도께서 이 세상에 오실 때까지 예언자들은 새로운 세상을 꿈꾸었습니다. 동방박사는 황금, 유향, 몰약을 준비했습니다. 세례자 요한은 회개의 세례를 선포하였습니다.

오늘은 주님 공현 대축일입니다. 동방박사들이 아기 예수님께 경배드린 것을 기억하는 날입니다. 이제 예수님께서는 이스라엘 백성들에게만 하느님의 아들로 드러난 것이 아니라, 만민에게 하느님의 아들로 드러나셨음을 기억하는 것입니다. 예수님은 또 한 번 공적으로 드러나는 때가 있습니다. 맞습니다. 예수님께서 요르단강에서 세례받으실 때입니다. 그때 성령이 비둘기 모양으로 내려왔고, 하느님께서 이렇게 말씀하셨습니다. "이는 내가 사랑하는 내 마음에 드는 아들이다." 주님께서 공적으로 드러난 것은 주님의 성탄, 동방박사의 경배, 세례 때입니다. 하느님의 아들이 사람이 되신 이유는 정의를 세우기 위해서는 아니었습니다. 정의는 창과 칼, 권위와 권력으로 세울 수 있습니다. 하느님의 아들이 사람이 되신 이유는 공정을 세우기 위해서였습니다. 우리는 그것을 오늘 성서 말씀에서 알 수 있습니다. 오늘 화답송은 이렇게 이야기합니다. "그는 하소연하는 불쌍한 이를, 도와줄 사람 없는 가련한 이를 구원하나이다. 약한 이, 불쌍한 이에게 동정을 베풀고, 불쌍한 이들의 목숨을 살려 주나이다." 그리고 오늘 제2 독서는 이렇게 이야기합니다. "다른 민족들도 그리스도 예수님 안에서 복음을 통하여, 공동 상속자가 되고 한 몸의 지체가 되며 약속의 공동 수혜자가 된다는 것입니다." 오늘 제1독서는 이렇게 이야기합니다. "일어나 비추어라. 너의 빛이 왔다. 주님의 영광이 네 위에 떠올랐다." 빛은 정의롭게 비추지 않습니다. 빛은 공정하게 모든 곳을 비추기 마련입니다. 주님의 영광도 정의롭게 드러나지 않습니다. 주님의 영광은 모든 곳에 드러나기 마련입니다.

많은 성당과 교회는 성탄을 맞으면서 트리를 만들고 그 위에 예쁜 불을 밝히고 있습니다. 도시의 밤에 많은 십자가가 붉게 드러나고 있습니다. 십자가의 불을 밝히고, 트리의 전구를 밝히는 것도 중요하지만, 우리들의 신앙의 불을 밝히는 것, 희망의 빛을 비추는 것 그리고 사랑으로 세상을 따뜻하게 하는 것이 주님을 드러내는 주님께 경배하는 참된 자세라고 생각합니다.

조재형 가브리엘 신부님

2025년 11월 본당 재정 현황

수입	주일헌금	20,652.56
	교무금	26,335.00
	유스그룹 피정비	8,840.00
	주보 광고	7,000.00
	기타 수입	403.52
	매일미사책 판매	192.00
	수입 총액	63,423.08
지출	급여	14,575.61
	보험 및 연금	8,122.52
	교구청 의무 납입금	5,914.56
	전문 용역비	158.45
	건물 및 상해보험	2,692.73
	사목분과별 운영비	12,053.86
	사무 및 일반관리, 유지비	7,277.94
	자동차 관리비	63.96
	공공요금, HOA	10,272.35
	은행 수수료	81.00
	지출 총액	61,212.98
	11월 2025 순 손익	2,210.10
	11월 건축헌금 합계	1,853.92

공 지 사 항

2025년 사목 목표

1. 사랑과 배려를 바탕으로 한 신앙생활
2. 다양한 교육 및 활동 참여
3. 순교 정신으로 사회봉사
4. 미사와 기도의 중요성 강조
5. 본당 설립 50주년 준비 위원회 발족

- 2차 헌금
  1/3 (토), 1/4 (일)은 온두라스를 위한 교구의 2차 헌금이 있습니다.

- 수녀님 이동
  그동안 수고하신 이진숙 체칠리아 수녀님께서 임기를 마치시고 떠나시게 됩니다.
  수녀님을 위해 기도 부탁드립니다.
  송별 미사 : 1/17 (토), 1/18 (일)

- 본당 50주년 준비 안내
  2026년 1월부터 달라스 본당 설립 50주년을 향한 준비를 본격적으로 시작합니다.
  50주년을 위한 묵주기도 봉헌을 정성껏 바쳐 주시고, 배부해 드리는 50주년 기도문 상본을 활용하여 개인적으로는 물론 <미사 후 기도>에서도 함께 바쳐주시기를 청합니다.
  본당의 모든 신자분들께서 기도와 적극적인 참여로 함께해 주시기를 부탁드립니다.

12/14일까지 묵주기도 집계	7,345단

- 텍사스 한인 청년 피정
  Veritas 2026 "Arise!"
  주관 : KACTUS
  일시 : 2026년 2월 20일~22일 (금~일)
  대상 : 18세 이상 텍사스 거주하는 청년
  장소 : 성 라파엘 피정센터
  901 S Madison Ave. Dallas, TX 75208
  문의 : 장시준 다니엘 817-891-9382
  인원 : 선착순 30명
  등록 : 웹사이트 (신청서)
  www.Veritas-Kactus.org

- 2026학년도 주일학교 봄학기 추가등록
  개학 : 2026년 2월1일
  추가 등록 가능 한 반 : Kinder,1,6,7학년
  등록금 : 50불 /학생
  마감 : 2026년 1월 25일
  교실 한계로 제한된 학년만 추가등록이 가능합니다.
  문의 : 이숙 글라라 469-831-9371
  sundayschoolsak@gmail.com
  등록 : Bit.ly/SAKspring2026

- 유아 세례 신청
  유아 세례 : 2/7 (토) 오후 4시
  신청 마감 : 2/1 (일)까지
  신청 서류 : 신청서, 출생신고서,
  부모 세례증명서, 혼인증명서
  신청 : 사무실

- 2025년도 세금 보고를 위한 서류가 필요하신 분은 사무실에 신청해 주시기 바랍니다. 신청하신 서류는 일주일 후에 사무실에서 찾아가시기 바랍니다.

- 2026년 교무금 책정
  2026년도 교무금을 새로 책정해 주시기 바랍니다.
  * 교무금은 하느님께서 축복하신 모든 재물에서 하느님의 것으로 따로 떼어내어서 하느님 앞에 올리는 예물이며 모든 신자들의 의무이기도 합니다.

- 성경필사 노트를 제출하신 분들은 복도에 마련된 테이블에서 노트를 찾아 사무실에 오셔서 선물을 받아가시기 바랍니다.

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 박애경 (마리아) 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이냐시오), 엄찬길(찰스), 오군석 (프란치스코), 윤지희(미카엘라), 이복순 (카타리나), 이상원(스테파노), 이예린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 장은용(도미니카), 전용환(요한), 정상옥(젬마), 정성문(요한),차형례(데레사) 하정희(율리아), 한재민(야고보)

점심 봉사	E 프리스코

건축헌금	교무금
송한규 (20) 익명 (5)	송승우, 한정환, 강순영, Edward Skelton, 문혜숙, 박정심, 김성수, 정용웅, 홍영순, 채요한, 문영국, 윤종건, 이순만, 임태성, 오영주, 김상문, 홍성모, 한금석, 송수복, 복순 프레이저, 김정훈, 임원범, 전광수, 전경희, 이광현, 강옥임, 노정식, 노분순, 손다연, 모에 크리스챤, 윤영주, 이순례, 윤원구 - 여러분의 정성에 감사드립니다. -

건축 계정	$107,235.74	건축		$25.00	교무금		$10,700.00	주일 헌금	$6,382.00
일반 계정	$293,626.38	구유		$5,796.00	성탄		$4,754.00	주일 총액	$27,632.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화	31명	12/31		226명	1/1	388/54명	금	22명		
주일 미사 참석자 수		토	80명	10시		356명	12시	230명	3시	70명	주일 합계	736명